

YMS 2018年度 解答速報

大阪医科大学

前期



解答速報はYMS HP (<http://www.yms.ne.jp/>) にも掲載しています

【英語 (解答)】

- I (1) 単に試行錯誤法に依拠するだけの行為は、状況によってその成果が左右する。なぜなら、状況は変化する可能性があり、その結果、なされた行為が予想通りに行われないからである。
- (2) 言い換えると、思考とは我々の行為と生じる結果との間のある特定の関係性を発見しようと目論んで努力することであり、その結果その両者の間には連続性（因果関係）が生じるのである。
- (3) 最も賢明な人でさえ、できることは現在起こっていることをより広くかつより細かく観察し、そしてそれから、認識されたことから起こるべき事を示す要因だけをより注意深く選び出すことしかできない。
- (4) 習慣的に繰り返される行動と気まぐれになされる行為は、両者とも、現在の行為から生じる未来の結果に対してその責任を認めることを拒んでいる。
- II (1) 彼女がすぐに一位の座を失うことにはならないだろう。なぜなら、彼らの研究によれば、毎年より多くの人々の寿命が伸びているにもかかわらず、人間の寿命の限界は 115 歳前後に留まっているように思われるからだ。
- (2) 研究者たちはまた、記録に残っている死亡年齢の最大値は 1970 年から 1990 年初頭にかけて毎年 0.15 年ずつ急速に上昇したが、1990 年代半ば以降、115 歳前後で安定しているということも発見した。
- (3) 彼女が言うには、医療による介入では体全体の機能低下という問題を解決することはできず、唯一の見込みのある方策は、老化という過程そのものを遅らせる事である。

- III(1) The increase in attention to science may be thought to help (to) promote the advancement of our knowledge. 【別解】It seems that the media has been paying more and more attention to science, which contributes to the improvement of our knowledge of scientific matters.
- (2) According to a study which was published recently, however, almost half of the news like this exaggerates its experimental results. 【別解】However, a recent research recently published shows that about half of these news are overstate actual survey results.
- (3) (Therefore,) we must realize that the more news we accept uncritically, the more likely we are to get away from radial scientific thinking. 【別解】we must be aware that, as we believe blindly what such science says, we are liable to fail to develop our ideal scientific thinking.

【英語 (講評)】

長文 2 題と和文英訳が 1 題で、昨年度と分量であった。I は同程度の難易度だったと思われるが、II は易化した印象であった。和訳、英訳共に直訳では不自然な日本語あるいは英語になるとされる箇所が見受けられる。内容を理解したうえでの和訳、英訳が必要であろう。